



СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНВАЛИДНАЯ КОЛЯСКА

РЕЙСЕР ХОУМ™



ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ





Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у квалифицированного сотрудника фирмы Akces-Med Sp. z o.o или в специальном магазине медицинских изделий.

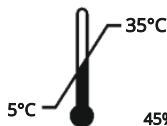
Akces-MED Sp. z o.o. оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.



Медицинское изделие класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 г. на медицинских изделиях. Производитель разместил соответствующую декларацию соответствия на продукт.



Фирма AKCES-MED имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в процессе проектирования всей продукции, продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.





ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Предназначение инструкции.....	6
2. Рекомендации/противопоказания по использованию изделия.....	6
3. Общее строение специальной коляски РЕЙСЕР ХОУМ.....	8
3.1. Стандартное оборудование.....	8
3.2. Дополнительная комплектация.....	9
4. Таблица размеров	13
5. Описание монтажа коляски.....	14
6. Детальное описание обслуживания коляски.....	14
6.1 Раскладывание коляски.....	14
6.2 Складывание коляски.....	16
6.3 Регулировка длины подножки.....	17
6.4 Регулировка угла наклона спинки.....	18
6.5 Регулировка угла положения подножки.....	18
6.6 Ремни стабилизирующие стопы.....	18
6.7 Подголовник.....	18
6.8 Жилет.....	19
6.9 Боковые пелоты.....	20
6.10 Межбедренный клин.....	20
6.11 Колеса.....	21
6.12 Барьер безопасности.....	21
6.13 Регулируемая ручка.....	22
6.14 Заслоны механизма складывания коляски	22
7. Дополнительное оборудование.....	23
7.1 RCH_101 Ремни отводящие бедра.....	23
7.2 RCH_402 Зонттик.....	24
7.3 RCH_405 Навес.....	25
7.4 RCH_404 Навес с чехлом.....	25
7.5 RCH_501 Сумка.....	26
7.6 RCH_107 Бедренный клин.....	26
7.7 RCH_410 Чехол на подголовник.....	27
7.8 RCH_411 Держатель для кружки.....	27
7.9 RCH_412 Антипролежневая подушка ELASTICO.....	28
7.10 RCH_417 Зимний спальник.....	29





7.11 RCH_418 Капюшон для зимнего спальника.....	30
7.12 RCH_004 Низкий боковой заслонголовы.....	31
7.13 RCH_005 Высокие боковые заслоны головы.....	31
7.14 RCH_124 Подушка поясницы.....	31
7.15 RCH_420 Навес с боковыми заслонами.....	32
7.16 RCH_126 Ремень туловища.....	33
7.17 RCH_137 Подушки сужающие сидение 10 см.....	33
7.18 RCH_134 Подушки сужающие сидение 6 см.....	34
7.19 RCH_115 Ремень для голени.....	35
7.20 RCH_114 Жилет Н-образный.....	36
7.21 RCH_125 Полный 6-точечный жилет.....	37
7.22 RCH_507 Чехол на кислородный баллон.....	39
7.23 RCH_408 Заслон от дождя.....	41
7.24 RCH_006 Боковые панели.....	42
7.25 RCH_413 Подушка спинки Elastico.....	43
8. Использование изделия.....	44
8.1. Подготовка пациента.....	44
8.2. Инструкция по использованию изделия.....	45
8.3. Инструкция по безопасному использованию жилетов.....	46
9. Техника безопасности.....	49
10. Консервация и чистка.....	52
11. Обозначение коляски.....	54





ВВЕДЕНИЕ

РЕЙСЕР ХОУМ™ Еще один продукт из линейки специальных колясок **РЕЙСЕР™**. Он был создан в соответствии с индивидуальными потребностями наших клиентов. Это домашняя версия инвалидной коляски **РЕЙСЕР™**, признанная и оцененная пациентами и опекунами.

РЕЙСЕР ХОУМ™ позволяет транспортировать детей и взрослых с ограниченными возможностями передвижения. Предназначен для использования как дома, так и в реабилитационных центрах. Размеры от 1 до 3 помещаются в дверь шириной 60 см, что особенно полезно для узких комнат и лифтов. Стабильная конструкция и система пелетов и ремней безопасности позволяют пользователю чувствовать себя уверенно и надежно в коляске. Продукт сохраняет все преимущества системы стабилизации стандартной коляски **РЕЙСЕР™**, а также возможность установки всех аксессуаров.

РЕЙСЕР ХОУМ™ изготовлена из прочных и долговечных материалов, которые позволяют вам использовать ее на протяжении долгих лет. Коляска может складываться и разворачиваться очень быстро и легко. Благодаря этому перевозка в автомобиле или хранение ее дома не вызывает никаких трудностей.

Настоятельно просим внимательно прочесть настоящую инструкцию. В ней находится вся необходимая информация о нашем изделии, а также о безопасном и эффективном его использовании.

***Если у Вас возникнут вопросы или замечания, пожалуйста, свяжитесь с медконсультантом нашей фирмы: mobile +48 516 183 883
Akces-MED Sp. z o. o. по телефону: ph. +48 17 864 04 77
e-mail: export@akces-med.com***

Благодарим Вас за доверие и покупку изделия в нашей фирме.



ВНИМАНИЕ! Перед употреблением изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.



1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ



Настоящая инструкция содержит основную информацию, необходимую для того, чтобы правильно: подготовить коляску перед использованием, пользоваться коляской, выполнить консервацию и чистку.

Инструкцию следует хранить в легко доступном месте, она предназначена для лиц, непосредственно ухаживающих за инвалидами, а также для врачей и физиотерапевтов, обслуживающих коляску. Перед использованием коляски пользователь (или опекун) обязан ознакомиться с содержанием настоящей инструкции и соблюдать содержащиеся в ней положения.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ/ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Медицинское устройство, предназначенное для людей с ортопедическими, неврологическими и кардиологическими заболеваниями и людьми после операции, со значительным костно-мышечной дисфункцией, которые не приобрели способность сидеть самостоятельно или иметь значительные трудности в принятии и поддержании сидячего положения.

Как для очень вялых людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со спастичностью. Продукт также может быть очень полезен людям, которым требуется длительное облегчение состояния одной или обеих нижних конечностей. Изделие является незаменимым помощником в процессе реабилитации, как с точки зрения передвижения, так и социальной интеграции. Он идеально подходит для терапии и игр, а также для других повседневных занятий, таких как учеба или прием пищи. Выбор подходящего размера устройства зависит от медицинских показаний и анатомических параметров, независимо от возраста пользователя..





Изделие рекомендуется пациентам с диагнозом:

- Церебральный паралич (МРД) – различные формы,
- Менингомиелоцеле
- Дегенеративные и ревматические заболевания суставов,
- Повреждение головного и спинного мозга
- Рассеянный склероз — SM, боковой амиотрофический склероз — SLA и др.),
- Мышечные заболевания, включая парез и паралич, дистрофии, миастения, полимиозит,
- Генетические синдромы с парезами нижних конечностей,
- дегенеративные и метаболические нарушения нервной системы,
- После травм, после черепно-мозговых травм или травм позвоночника с травмой спинного мозга с парезом и параличом, особенно с тетрапарезом (как часть процесса реабилитации или постоянного ортопедического обеспечения).

Противопоказания для сидения

- Критическое состояние больного
- Паралич
- Глубокая седация
- Нестабильные переломы с особыми ортопедическими рекомендациями, включая переломы позвоночника.
- Нелеченный тромбоз глубоких вен
- Гемодинамическая нестабильность
- Известная дисфункция мозга при сидении в вертикальном положении
- Тяжелый артрит шейного отдела позвоночника.
- Легочная эмболия
- Недавний инфаркт миокарда за последние 24 часа
- Свежие послеоперационные раны или незаживающие раны в спине, области тазового пояса, тазобедренных суставах и бедрах.
- Пользователи с психическими расстройствами не должны оставаться в продукте без присмотра лица, осуществляющего уход.





3 ОБЩЕЕ СТРОЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ КОЛЯСКИ

3.1 Стандартное оборудование

1. Эргономичная ручка для толкания коляски;
2. Спинка с регулируемым углом наклона;
3. Подушка сиденья с вырезом под клин;
4. Подголовник
5. 4-точечный жилет или набедренный ремень;
6. Регулируемые боковые пелоты;
7. Столик;
8. Регулируемый клин межбедренный;
9. Подножка для ног с регулируемой длиной и углом наклона с 2-точечными ремнями, стабилизирующими ступни;
10. Колеса TANGO со стопорным тормозом – передние
11. Колеса TANGO с фиксатором направления и стопорным тормозом – задние
12. Защита механизма складывания коляски;
13. Боковой заслон голени.





3.2. Дополнительная комплектация

 RCH_001 Фонарики LED	 RCH_002 Ремень для переноски больших AM-P	 RCH_004 Низкие боковые заслонки для головы
 RCH_005 Высокие боковые заслонки	 RCH_006 Боковые панели	 RCH_101 Ремни отводящие бедра
 RCH_107 Бедренный ремень	 RCH_114 Жилет H	 RCH_115 Ремень на голени, ремни разводящие голени
 RCH_125 Жилет 6-точечный	 RCH_126 Ремень на туловище	 RCH_134 Подушки сужающие сидение шир. 6 см
 RCH_137 Подушки сужающие сидение шир. 10 см	 RCH_147 5-точечные ремни закрепляющие ступню	



RCH_161

Сандалии, стабилизирующие стопу и лодыжку



RCH_162

Динамические стабилизаторы голеностопа (FP-22)



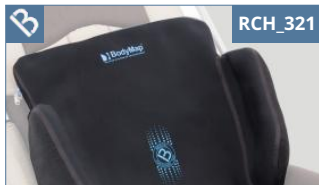
RCH_309

Подушка сидения BodyMap A-



RCH_313

Подушка сидения BodyMap B



RCH_321

Подушка сидения BodyMap B+



RCH_321

Подголовник BodyMap D



RCH_310
RCH_314
RCH_318
RCH_32

Чехол хлопковый



RCH_311
RCH_315
RCH_319
RCH_32

Чехол VisMemo



RCH_312
RCH_316
RCH_320

Чехол 3D MESH



RCH_365
RCH_366
RCH_360

Чехол моющийся VISmemo™



RCH_368
RCH_369
RCH_363

Чехол моющийся



RCH_350
RCE_351
RCH_352
RCH_35



RCH_343
RCE_344
RCH_345
RCH_34

Эластичный чехол



RCH_402

Зонт



RCH_404

Навес с чехлом





Навес



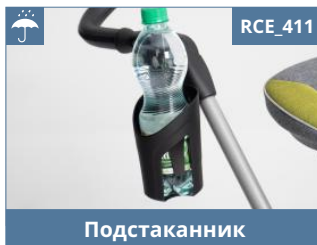
Дождевик



Москитник



Чехол на подголовник из хлопка



Подстаканник



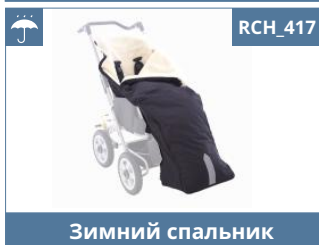
Подушка Elastico сидения



Подушка Эластико спинка



Летний чехол



Зимний спальник



Капюшон на зимний чехол



Складной навес с боковыми заслонками



Мягкая защита подножки



Варежки-муфта



Столик самовыравнивающийся



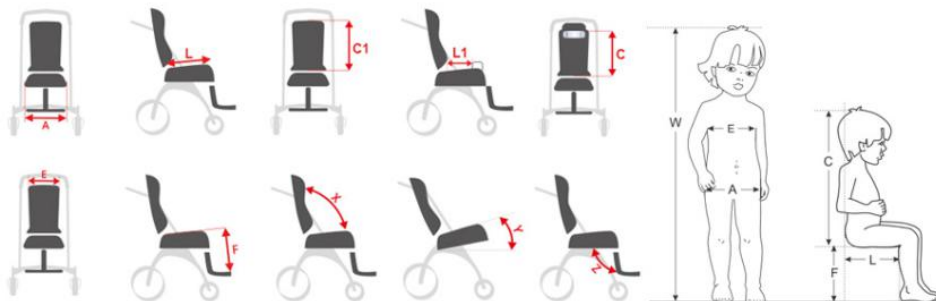
Подушка сиденья с наполненным валиком







4 ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ



Символ	Расстояние	Единица	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
A	ширина сидения	[см]	33	36	39	45
L	глубина сидения	[см]	33	43	47	47
C	Высота спинки (с изголовьем)	[см]	50-62	60-72	66-84	66-84
E	ширина спинки	[см]	30	32	36	41
F	длина подножек	[см]	30-33	31-36	37-45	37-45
C ₁	Высота спинки (без подголовника)	[см]	62	72	84	84
L ₁	глубина сидения до клина	[см]	15-18	23-26	28-32	28-32
	длина ступни	[см]	20	20	22	22
	высота ручек для ведения	[см]	102	102	102	102
Y	Угол наклона сидения**	[°]	20	20	20	20
X	Угол наклона спинки	[°]	90-140	90-135	90-140	90-140
Z	Угол наклона подножки	[°]	100-120	100-125	100-120	100-120
	Макс. вес пользователя	[kg]	35	50	75	90
	Приблизительный рост пользователя*	[см]	< 120	< 150	< 180	< 180

ВЕС И ГАБАРИТЫ ИЗДЕЛИЯ	Единица	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина	[см]	51	53	57	63
Длина	[см]	107	128	145	145
Высота	[см]	102	102	102	102
Ширина в сложенном виде	[см]	51	53	57	63
Длина в сложенном виде	[см]	105	113	125	125
Высота в сложенном виде	[см]	41	44	50	49
Вес***	[kg]	20	22,6	25,8	26,8

ВНИМАНИЕ: Допускается погрешность размеров указанных в таблице +/- 1 см.

ВНИМАНИЕ: Величина приблизительная, зависит от конфигурации изделия.

ВНИМАНИЕ: В крайнем положении ручки может произойти столкновение со спинкой при изменении ее угла. В таких случаях ручка должна быть поднята во время регулировки.

*Измерение роста не должно быть основой для подбора размера оборудования.

**Значение измерено с загруженным сиденьем.

***Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.





5 ОПИСАНИЕ МОНТАЖА КОЛЯСКИ

Требуется монтаж коляски РЕЙСЕР ХОУМ™ из-за транспортировки ее в разобранном виде.

Перед употреблением коляски следует:

ШАГ 1. Разложить коляску;

ШАГ 2. Установить боковые пелоты, подушку сидения, заслоны механизма раскладывания коляски

6 ТОЧНОЕ ОПИСАНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОЛЯСКИ

6.1. Раскладывание коляски

Раскладывая коляску следует:

ШАГ 1. Расслабить зажим регулировки наклона спинки (Фото 1), затем потянуть спинку максимально назад и заблокировать зажимом





ШАГ 2. потянуть ручку назад до момента защелчка механизма складывания коляски (Фото 3). Обратите внимание на то, чтобы перед щелчком механизма складывания коляски, предохраняющая обойма была поднята вверх. После защелчка следует передвинуть обойму вниз (Фото 4).



6.2. Складывание коляски

Складывая коляску следует:

ШАГ 1. Снять барьер отпуская кнопки по бокам барьера и вынимая барьер из рамы коляски (Фото 6);

ШАГ 2. Поднять заслоны механизма складывания коляски, затем потянуть на себя элементы механизма складывания коляски (Фото 7);

ШАГ 3. Поднять предохраняющую обойму (13), одновременно толкая вперед ручку коляски (Фото 8,9)





ШАГ 4. Освободить зажим наклона спинки (Фото 10) и толкнуть спинку максимально вперед (Фото 11).



6.3. Регулировка длины подножки

Для установления длины подножки следует:

ШАГ 1. Вынуть быстросоединители по бокам подножки (Фото 12);

ШАГ 2. Установить нужную высоту подножки (Фото 13);

ШАГ 3. Вложить быстросоединители в отверстия.





6.4. Регулировка угла наклона спинки

Для установления нужного угла наклона спинки следует:

ШАГ 1. Расслабить зажим регулировки наклона спинки (Фото 14);

ШАГ 2. Схватить спинку коляски и установить нужное положение (Фото 14);

ШАГ 3. Блокировать зажим.



Фото 14

6.5. Регулировка угла наклона подножки

Для изменения угла наклона положения подножки следует приподнять подножку на небольшую высоту для освобождения подпорки подножки из регулировочных крючков, установить нужный угол и заблокировать подпорку на соответствующих крючках (Фото 15).



Фото 15

6.6. Ремни стабилизирующие стопы

Ремни стабилизирующие стопы оснащены липучками (Фото 16).



Фото 16

6.7. Подголовник

Подголовник оснащен специальным эластичным ремнем, который крепится на спинку коляски (Фото 18, 19). Это позволяет легко установить подголовник на нужной высоте для комфорта пациента (Фото 17).



Фото 17





Фото 18



Фото 19

6.8. Жилет

Для крепления жилета следует соединить пряжки жилета с пряжками регулировочных ремней прикрепленных вверху и внизу спинки (4 шт.) (Фото 20, 21), затем приспособить жилет к телу пациента с помощью регулировочных ремней.



Фото 20

Правильно приспособленный жилет предохраняет пациента от выпадения из коляски, гарантируя ему полную свободу движений



ВНИМАНИЕ! Перед использованием жилета обязательно ознакомьтесь с правилами безопасности, содержащимися в инструкции. Информация о том, как безопасно использовать жилет находится на стр. 46 инструкции. Неправильное использование жилета и несоблюдение правил безопасности может угрожать здоровью и жизни пациента



ВНИМАНИЕ! После монтажа жилета убедитесь что фастекс не расстегивается под воздействием силы, а ремни не вытягиваются



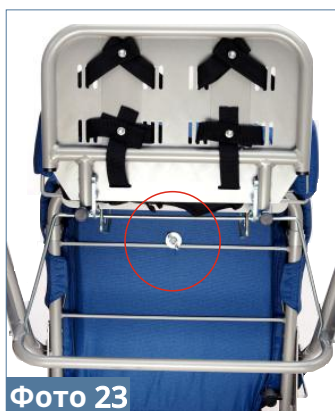
6.9. Боковые пелоты

Боковые пелоты (2 шт.) прикреплены к спинке коляски и регулируются с помощью липучек (Фото 22).



6.10. Межбедренный клин

Для регулировки положения межбедренного клина следует раслабить ручку под сидением (Фото 23), установить клин вдоль или впоперек сидения и крепко закрутить ручку (Фото 24).





6.11. Колеса

Специальная инвалидная коляска Рейсер Хоум оснащена четырьмя вращающимися колесами имеющими центральный стояночный тормоз. Для того что бы заблокировать колеса следует нажать рычаг тормоза (фото 25). Для того что бы разблокировать колеса нужно поднять рычаг тормоза вверх.



Фото 25

6.12. Барьер безопасности

Для монтажа столика следует: Установить держатели столика на раму коляски вместо барьера и одновременно нажимая кнопки находящиеся снаружи держателей столика. (Фото 26).



fig.26





6.13. Регулируемая ручка

Ручку можно регулировать путем одновременного нажатия кнопок по бокам ручки (Фото 27). Освобождение кнопок блокирует ручку в выбранном положении.



Фото 27

6.14. Заслоны механизма складывания коляски

Заслоны следует застегнуть с помощью замка-молнии на раме коляски и задвинуть на механизм складывания коляски таким образом, чтобы полностью его закрыть (Фото 29, 30).



Фото 28



Фото 29



Фото 30





7 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

7.1. **REF RCH_101** Ремни отводящие бедра

Для установления ремней отводящих бедра следует:

ШАГ 1. Уложить ремни на сидении и переложить крепежные ленты через отверстие в углу сидения (Фото 32);

ШАГ 2. Продеть крепежные ленты вокруг трубки спинки коляски и обратно переложить через отверстие с боку сидения (Фото 33);

ШАГ 3. Продеть крепежную ленту через регулировочную пряжку на той же ленте (Фото 34);

ШАГ 4. Продеть крепежную ленту через пряжку с защелкой. Движения повторить при установлении крепежной ленты с другой стороны ремней (Фото 35);



ФОТО 31



ФОТО 32



ФОТО 33



ФОТО 34





7.2. REF RCH_402 Зонтик

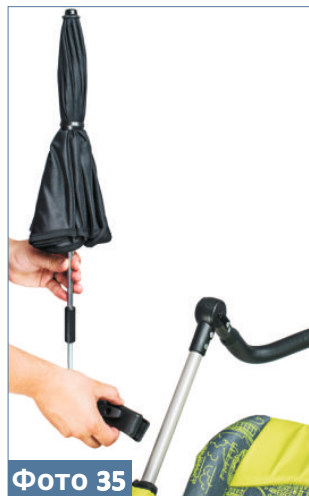


Фото 35

Для установления зонтика следует расслабить зажим, поместить зонтик на раме колясочной ручки, установить нужную позицию и закрутить ручку. Если применяются заслоны ручки, зонтик можно крепить в любом месте каркаса коляски.



Фото 36





7.3. REF RCH_405 Навес

Для установления навеса следует:

ШАГ 1. поместить держатели навеса на боковой раме коляски дожимая держатели находящиеся по бокам навеса. (Фото 39);

ШАГ 2. Разложить навес будки (Фото 40);

ШАГ 3. Одновременно блокировать натяжки по бокам будки (Фото 41).



ФОТО 39



ФОТО 40



ФОТО 41

7.4. REF RCH_404 Навес с чехлом

Перед монтажем чехла следует установить навес согласно описанию в пункте 7.4. Затем следует пристегнуть переднюю часть чехла спереди навеса с помощью замка-молнии (Фото 42, Фото 43).



ФОТО 42



ФОТО 43





Заднюю часть чехла пристегнуть к задней части навеса, затем к боковой стенке чехла (Фото 44, Фото 45).



7.5. REF RCH_501 Сумка

Сумку можно повесить на ручке коляски с помощью ленты с застежками. (Фото 46).



7.6. REF RCH_107 Бедренный клин

Бедренный клин применяется вместо жилета. Он застегивается с помощью лент находящихся в нижней части спинки коляски.





7.7. **REF RCH_410** Чехол на подголовник

Чехол изготовлен из хлопка следует одеть на подголовник. Вшитые в материал резинки фиксируют чехол на подголовнике (Фото 50, Фото 51).



7.8. **REF RCH_411** Держатель для кружки

Для монтажа кружки следует :

ШАГ 1. расслабить зажим, поместить его на раме ручки коляски (Фото 52);

ШАГ 2. затем установить нужную позицию и закрутить ручку (Фото 53);

ШАГ 3. При помощи кнопки можно регулировать положение держателя (Фото 54).





Фото 52



Фото 53



Фото 54



Фото 55



Фото 56

Держатель идеально подходит для маленьких, подручных бутылочек с водой

7.9. REF RCH_412 Антипролежневая подушка ELASTICO

Антипролежневая подушка ELASTICO сделана из термомонолитной пены, помещена в чехол, выполненный из дышащего материала ACTIV Space. Закладывается на сиденье коляски вместо подушки, входящей в стандартную комплектацию коляски.



Фото 57





7.10 REF RCH_417 Зимний спальник

Для установления зимнего спальника на коляске следует:

ШАГ 1. Одеть нижнюю его часть на плиту подножки, затем застегнуть его на липучку (фото 58, 59)



Фото 59

ШАГ 2. Одеть верхнюю часть спальника на спинку коляски (фото 60).

ШАГ 3. Спальник оснащен специальным отверстием для межбедренного клина и отверстиями для ремней с пряжками, к которым следует пристегнуть жилет (фото 61,62).



Фото 58



Фото 60



Фото 61

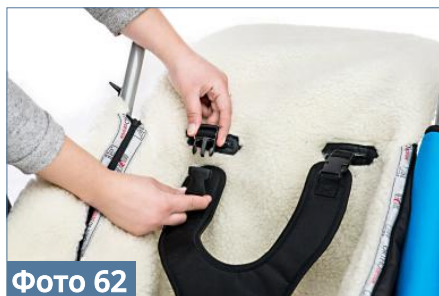


Фото 62





ШАГ 4. Спальник имеет по бокам застежки на липучку, которые следует прикрепить на раме коляски в местах крепления барьера (фото 63)

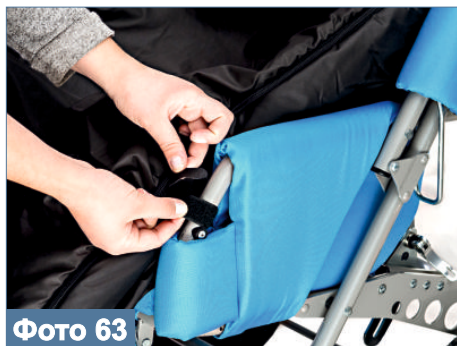


Фото 63



Фото 64

ШАГ 5. Верхнюю часть спальника следует предохранить с помощью застежки (фото 64).

7.11. **REF RCH_418** Капюшон для зимнего спальника

Для установления капюшона для спальника следует:

ШАГ 1. Одеть зимний спальник (**пункт 7.12, ШАГИ 1-4, стр. 28**)

ШАГ 2. Положить капюшон на спинке коляски, затем вынуть через два отверстия в капюшоне ремни с пряжками и пристегнуть жилет (фото 65,66)



Фото 65



Фото 66





7.12 **REF RCH_004** Низкий боковой заслонголовы

Для установления низкого бокового заслона головы на коляске следует поместить его на раме таким образом, чтобы средняя часть заслона находилась за спинкой а концы с липучками обнимали боковую раму каркаса(Фото 70).



Фото 70

7.13 **REF RCH_005** Высокие боковые заслоны головы

Для установления высокого бокового заслона головы на коляске следует поместить его на раме таким образом, чтобы средняя часть заслона находилась за спинкой а концы с липучками обнимали боковую раму каркаса и регулируемую ручку коляски(Фото 71).



Фото 71

7.14 **REF RCH_124** Подушка поясницы

Для того, чтобы установить подушку поясницы, следует застегнуть липучки у подушки на нужной высоте спинки (Фото 72).



Фото 72



Фото 73





7.15 REF RCH_420 Навес с боковыми заслонами

Для установления навеса следует:

ШАГ 1. поместить крепления навеса на боковой раме коляски и нажать их (фото 74);

ШАГ 2.Затем следует разложить навес будки и одновременно заблокировать натяжки находящиеся по бокам будки (фото 75);

ШАГ 3. Боковые заслоны пристегиваются к навесу с помощью замка-молнии а крепления следует поместить на боковой раме коляски (фото 76).



Фото 74



Фото 75



Фото 76



Фото 77





7.16 REF RCH_126 Ремень туловища

Ремень туловища крепится с помощью липучек за спинкой коляски (фото 78, 79). Ремень на туловище не может быть использован без подстраховки пациента жилетом!



Фото 78



Фото 80



Фото 79

7.17 REF RCH_137 Подушки сужающие сидение 10 см

Подушки сужающие сидение 10 см (фото 81) позволяют установить нужную ширину сидения соответственно размерам пациента. Они крепятся на сидении с помощью липучек находящих на обивке коляски (Фото 82).



Фото 81



Фото 82





7.18 REF RCH_134 Подушки сужающие сидение 6 см

Подушки сужающие сидение 6 см (фото 83) позволяют установить нужную ширину сидения соответственно размерам пациента. Они крепятся на сидении с помощью липучек находящихся на обивке коляски (Фото 84).





7.19. REF RCH_115 Ремень для голени

Ремень для голени крепится на подножке

Для этого следует:

ШАГ 1. Снять стандартные боковые заслоны голени и закрепить на их место заслоны ремня для голени широкой его частью внутрь коляски (Фото 88, Фото 89);



ШАГ 2. Переложить ремень для голени через раму заслон так, чтобы рамки застежек ремня были направлены наружу коляски (Фото 90, Фото 91)





ШАГ 3. Застегнуть ремешок на липучку, переложив его в одну из двух рамок застежки ремня для голени (фото 92). В зависимости от того, где переложим ремешок, в первую (фото 93) или вторую (фото 94), получим разную натяжку ремня для голени. Действие следует повторить с другой стороны.



Фото 92



Фото 93



Фото 94

7.20 REF RCH_114 Жилет Н-образный

Монтаж жилета описан в пункте 6.8 (смотри пункт 6.8, страница 18). Жилет следует одевать на пациента «с запасом», а уже потом подогнать его к пациенту при помощи ремней с пряжками. Жилет имеет возможность быстрого расстегивания (Фото 95).



Фото 95



Фото 96



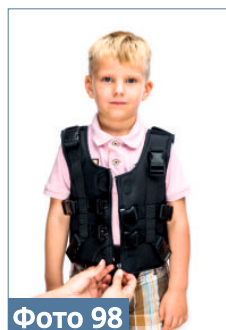


ВНИМАНИЕ! Перед использованием жилета обязательно ознакомьтесь с правилами безопасности, содержащимися в инструкции. Информация о том, как безопасно использовать жилет находится на стр. 46 инструкции. Неправильное использование жилета и несоблюдение правил безопасности может угрожать здоровью и жизни пациента

7.21 **REF RCH_125** Полный 6-точечный жилет

Для установления 6-точечного жилета в первую очередь следует:

ШАГ 1. Одеть ее на пациента, а затем застегнуть застежку-молнию и пряжку спереди жилета (Фото 98-101);





ШАГ 2. Подогнать жилет при помощи липучек , находящихся сзади жилета (Фото 102-103);



Фото 102



Фото 103

ШАГ 3. Пристягнуть жилет четырьмя пряжками к спинке коляски на место стандартного жилета (фото 104) , а так же одним окружным ремнем, который следует переложить за спинку коляски и застегнуть спереди жилета(Фото 105).



Фото 104



Фото 105



ВНИМАНИЕ! Перед использованием жилета обязательно ознакомьтесь с правилами безопасности, содержащимися в инструкции. Информация о том, как безопасно использовать жилет находится на стр. 45 инструкции. Неправильное использование жилета и несоблюдение правил безопасности может угрожать здоровью и жизни пациента





7.22. REF RCH_507 Чехол на кислородный баллон

Для установления чехла на кислородный баллон следует:

ШАГ 1. Вынуть два ремня из пряжек находящихся на чехле.

ШАГ 2. Снять с ремня пряжку и регулятор 2, оставляя на ремне регулятор 1 (Фото 109,110).



Фото 110



Фото 109



Фото 111

ШАГ 3. Перекинуть один из ремней через ручку коляски (фото 111), затем конец ремня продеть через регулятор

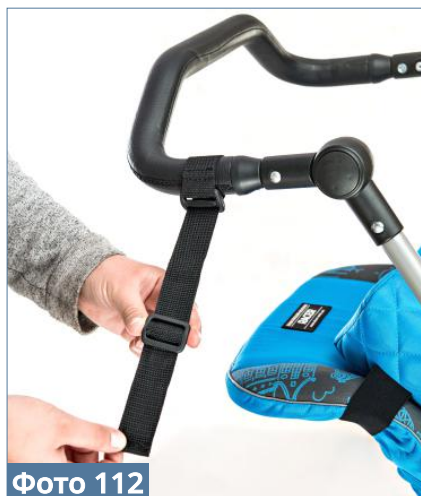


Фото 112

ШАГ 4. Продеть ремень через регулятор 2 (фото 112)





ШАГ 5. Одеть на ремень пряжку и продеть через нее ремень согласно способу указанному ниже (фото 113, 114). Конец ремня следует продеть через



Фото 113

ШАГ 6. Другой ремень следует закрепить на боковой раме согласно инструкции описанной в шагах 2-5. Надежно закрепленные ремни представлены на фото 115.

ШАГ 7. К закрепленным ремням можно прикрепить чехол с кислородным баллоном (фото 116, 117). При необходимости длину ремней можно регулировать.



Фото 114



Фото 115



Фото 116



Фото 117





7.24 REF RCH_408 Заслон от дождя

Заслон от дождя (фото 118) крепится на коляску, на которой уже установлен навес с заслонами или без боковых заслонов. Для крепления заслона от дождя следует:

ШАГ 1. Наложить отверстия в заслоне на ручки коляски и натянуть заслон на навес и всю коляску (фото 119, 120);



Фото 118



Фото 119



Фото 120

ШАГ 2. Закрепить заслон на раме коляски (фото 121).



Фото 121





7.23 REF RCH_006 Боковые панели

Для установления боковых панэлей на коляске следует:

ШАГ 1. Закрепить панели на раме коляски в указанных местах.

Панели должны быть закреплены на раме в трех местах (фото 122):

- 1) в верхней части коляски у ручки для толкания коляски,
- 2) ниже механизма складывания коляски,
- 3) у барьера безопасности.

В точках 1 и 3 боковые панели крепятся на раме с помощью ремней с защелками (фото 123-126).



Фото 122



Фото 123



Фото 124



Фото 125



Фото 126

В точке 2 панели крепятся на раме с помощью ремня на липучку (фото 127).



Фото 127





7.25 REF RCH_413 Подушка спинки Elastico

Для того, чтобы установить подушку спинки Elastico на коляске, следует:

ШАГ 1. Снять стандартный 4-точечный жилет.

ШАГ 2. Закрепить подушку на спинке с помощью липучек (Фото 128)

ВНИМАНИЕ! Подушку следует закрепить таким образом, чтобы округленная часть подушки служила опорой для нижней части спины! (Фото 129)



Фото 128



Фото 129

ШАГ 3. Установить и закрепить стандартный 4-точечный жилет (Фото 130, 131).

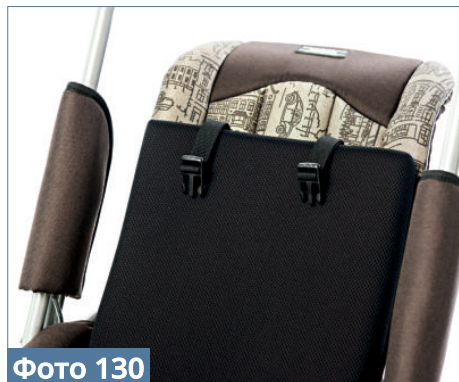


Фото 130



Фото 131





8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



ВНИМАНИЕ! Коляской РЕЙСЕР ХОУМ™ следует пользоваться только согласно настоящей инструкции и только в присутствии подготовленного лица. Перед каждым использованием изделия следует подготовить пациента и изделие!

8.1. Подготовка пациента:

Перед тем, как пользоваться изделием следует позаботиться о том, чтобы:

- одежда пациента была легкой, свободной, лучше спортивной,
- обувь была удобной, надежно стабилизирующей голеностопный сустав,
- пациент не находился в коляске без одежды охраняющей тело в местах контакта с обивкой для личной гигиены и с целью предотвращения раздражений кожи от контакта с обивкой,
- при наличии канюлей, дренажей, мочеприемников, катетеров следует обратить внимание на то, чтобы их не вырвать, не надавить, не зажать, и чтобы они не мешали во время пользования коляской,
- в случае рекомендации по использованию ортопедического оборудования (шейный воротник, корсет, ортезы, ортопедическая обувь) – одеть их.



ВНИМАНИЕ! Одежда должна защищать кожу пациента от непосредственного контакта тела с обивкой и другими

ВНИМАНИЕ! Решение по применению определенного ортопедического оборудования принимает лечащий врач!





8.2. Инструкция по использованию изделия

1. Для правильного пользования изделием следует:

- разложить коляску;
- установить изделие на ровной поверхности без наклона, оставляя
- полный доступ к коляске;
- убедиться, что все части коляски исправны, надежно закреплены и
- неподвижны;
- нажать тормоза;
- приспособить изделие к размерам пациента;
- расстегнуть жилет, ремни туловища и др., чтобы свободно поместить
- пациента в коляску;
- поместить пациента в коляску;
- застегнуть жилет, ремни туловища, фиксирующие ремни ступней и др.;
- установить дополнительное оборудование коляски, напр.: столик.

2. В случае пациентов «не держащих мочу» следует подложить на сидение специальную клеенку, которую можно купить в аптеке или магазинах с медицинским оборудованием или реабилитационных центрах.

3. Во время использования коляски следует всегда держать ее за ручку, чтобы не покотилась сама.

4. При подъемах или бордюрах следует всегда поворачивать коляску передом к направлению движения.

5. При переезде через бордюры и пороги следует нажать на ручку вниз приподнимая передние колеса, установить их на ступеньке, затем поставить задние колеса, поднимая заднюю часть коляски за ручку вверх.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляской следует убедиться, что все ремни и предохраняющие средства правильно отрегулированы и застегнуты, а крепления регулируемых элементов надежно закручены!

Изделие будет выполнять свою функцию правильно в том случае, если будет приспособлено к росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке коляски. Главным принципом приспособления коляски является обеспечение пациенту максимального чувства безопасности. Не следует насильно устанавливать положение тела пациента – это может привести к дискомфорту и возникновению неправильной осанки у пользователя.





8.3. Инструкция по безопасному использованию жилетов



Жилет обеспечивает правильную осанку пациентам, сидящих в инвалидных колясках, креслах или других реабилитационных устройствах. При правильном использовании грудной жилет позволяет пациенту занимать правильное положение сидя на протяжении длительного периода времени. Благодаря своей конструкции и форме, жилет позволяет совершать свободные движения верхними конечностями в меру возможностей пациента. Если жилет используется неправильно, он может представлять серьезную угрозу здоровью и жизни пациента!

Возможные риски, связанные с неправильным использованием жилета:

- 1) Если нижние ремни жилета застегнуты слишком свободно, существует риск того, что жилет поднимется до шеи пациента, затрудняя дыхание - всегда проверяйте натяжение ремней и устанавливайте их так, чтобы нижний край жилета располагался возле нижней части живота пациента.
- 2) При соскальзывании пациента с сиденья, верхний край жилета обхватывает шею пациента и блокирует трахею, затрудняя дыхание - ВСЕГДА используйте оборудование для стабилизации таза пациента, такое как поясной ремень, ремни разводящие бедра или межбедренный клин.
- 3) Существует риск того, что крепежные ремни верхнего жилета будут давить на шею пациента, блокируя трахею, затрудняя дыхание. Это может произойти, если тело пациента было неправильно закреплено в сиденье / коляске - тогда следует использовать дополнительное оборудование этих устройств, а тело пациента следует стабилизировать с помощью боковых пелот. Если устройство не содержит таких пелот, и тело пациента не может быть должным образом стабилизировано, устройство следует заменить другими, имеющими такую функцию.
- 4) Жилет слишком плотно закреплен к спине, в результате чего пациент не может свободно дышать - в этом случае ослабьте ремни, фиксирующие жилет, так, чтобы опекун мог свободно положить выпрямленную ладонь между жилетом и телом пациента. Однако, если мы хотим правильно стабилизировать тело пациента, мы должны использовать ортопедический динамический жилет, например, жилет Flex-point, который не затрудняет дыхание пациента.





Инструкция по правильному использованию жилета:

- 1) Убедитесь, что пациент сидит в наилучшем возможном положении:
 - в середине сиденья,
 - глубоко в сиденье таким образом, чтобы позвоночник пациента опирался на спину.
- 2) Закрепите таз пациента, например, с помощью тазобедренного ремня, бедер или клина.
- 3) Убедитесь, что боковые пелоты устройства, если они используются, находятся в нужном месте. Обязательное использование боковых пелот рекомендуется для пациентов с плохим контролем туловища. Эти пелоты ограничивают боковые движения тела пациента, которые могут привести к затягиванию ремней жилета в области шеи пациента.
- 4) Обезопасьте жилет:
 - застегните и отрегулируйте нижние ремни жилета так, чтобы нижний край жилета находился рядом с брюшной полостью пациента. Ремни нижнего жилета не могут оставаться слишком свободными!
 - застегните горизонтальный ремень жилета (если есть),
 - застегните ремни на плечах жилета,
 - убедитесь, что застежка жилета не открывается под давлением,
- 5) Проверьте положение пациента:
 - убедитесь, что жилет не может самопроизвольно переместиться на шею пациента,
 - убедитесь, что вы можете вставить выпрямленную ладонь между телом пациента и жилетом.

Для предотвращения травм и сведения к минимуму рисков, связанных с использованием жилета, должны соблюдаться следующие правила:

- 1) Положение жилета ДОЛЖНО проверяться каждый раз после размещения пациента на сиденье.
- 2) Обратите особое внимание на защиту пациента от падения вперед, соскальзывания с сиденья или подъема таза. Жилет ДОЛЖЕН использоваться всегда с защитой таза пациента (например, с помощью бедренного ремня, ремней отводящих бедра или межбедренного клина). Использование жилета не может рассматриваться отдельно, но как часть общей системы поддержки осанки, включающей такие опоры, как поясные ремни, ограничители для ног, стабилизация туловища, отводящие бедра ремни, функция положения полулежа и откидную спинку.





- 3) Особое внимание следует уделить тому, чтобы вся нога пациента имела устойчивую опору. Если устройство не оснащено подставкой для ног, ноги пациента должны плотно прилегать к земле.
- 4) Следует помнить, что любое изменение угла наклона спинки, сиденья, подставки для ног, регуляции функции полулежа может повлиять на эффективность ремней и опор!
- 5) Особое внимание следует уделить использованию элементов стабилизации ствола или боковых пелот. Если у пациента плохой контроль над туловищем, пелотты будут ограничивать боковые движения, которые могут привести к давлению на шейные ремни пациента.
- 6) Установка и подгонка жилета к размеру пациенту может выполняться только специально обученным лицом, знакомым с инструкциями по использованию жилета и правилами его безопасного использования.
- 7) Не производите ремонт или модификации жилета самостоятельно! Для ремонта или замены частей жилета, пожалуйста, свяжитесь с производителем!
- 8) Не используйте поврежденный, сломанный или неполный жилет, так как это угрожает жизни и здоровью пациента!
- 9) Не оставляйте пациента в устройстве без присмотра!
- 10) Особенно контролировать правильность использования жилета в соответствии с рекомендациями у детей, людей с нарушениями памяти или психически больных.
- 11) Убедитесь, что все лица, которые ухаживают за пациентом, знакомы с правилами безопасного использования жилета.

Уход за жилетом

Жилет эффективен только в том случае, если его содержать в чистоте и поддерживать в соответствии с инструкциями производителя. Перед каждым использованием жилета проверяйте, что:

- 1) Ремни жилета не потрепаны и не изношены. Если это так, пожалуйста, меняйте их на новые.
- 2) Ремни жилета не прикреплены к колесам устройства.
- 3) Застежки не повреждены. Если они повреждены, их необходимо заменить на новые.
- 4) Застежка-липучка крепко держится. Если нет, удалите грязь или волосы с липучки или замените ее новой.





- 5) Не было никаких изменений, после подгонки жилета в соответствии с весом и ростом пациента.
- 6) Жилеты должны быть отрегулированы так, чтобы они не были слишком свободными или слишком тугими.
- 7) Регулярно очищайте жилет теплой водой с мылом и высушивайте от прямых солнечных лучей и других источников тепла. Жилет всегда должен быть сухим перед повторным использованием.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно использования жилета, обратитесь к врачу или физиотерапевту.

9 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Коляской РЕЙСЕР ХОУМ™ следует пользоваться только согласно прилагаемой к ней инструкции!

Перед решением купить коляску РЕЙСЕР ХОУМ™ следует посоветоваться с врачом специалистом или работником по реабилитации для правильного подбора коляски и ее размера. Перед началом использования коляски следует ознакомиться со всеми указаниями находящимися в данной инструкции.

1. Каждый раз, перед использованием коляски, следует:
 - проверить коляску на наличие повреждений или других браков, из-за которых пациенту может угрожать опасность во время пользования коляской. Следует убедиться, что все элементы исправны и правильно закреплены, а изделие не имеет следов трещин или любой деформации;
 - проверить, не раскрутились ли шурупы, гайки и другие нарезные, клеенные и шитые соединения;
 - проверить исправность тормозов;
 - проверить правильно ли работают пряжки;
 - всегда пользоваться ремнями безопасности, липучки в этих ремнях должны заходить на себя минимум на 8 см;
 - приспособить изделие к размерам и нуждам пациента, напр. установление пелот, подножки и др;
 - убедиться, что подвижные части и ручки для регулировки изделия стабильны и заблокированы;
 - обеспечить надежную стабилизацию пациента посредством: жилета, ремней стабилизирующих ступни, пелот, межбедренного клина, подголовника. Это предохраняет пациента от выпадения или выскальзывания из коляски. В случае возникновения у пациента контрактуры приведения рекомендуется применение отводящего ремня для избежания появления пролежней между колен (с внутренней стороны);





2. Запрещается пользоваться коляской не по назначению!
3. Запрещается пользоваться изделием при наличии повреждений и если не хватает какой-либо части.
4. Запрещается оставлять пациента в коляске без присмотра взрослого.
5. Не следует пользоваться изделием если в поблизости нет обученного опекуна или медицинского персонала.
6. Запрещается оставлять пациента в коляске на неровной поверхности без опекуна, даже при нажатии тормозов
7. Запрещается спускаться/подниматься коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.
8. Следует обратить внимание, чтобы во время помещения в коляску и при вставании с коляски пациент не становился на подножке
9. Садиться в коляску и вставать из нее следует всегда при нажатом тормозе.
10. Следует обратить внимание, чтобы во время пользования коляской, конечности пациента не попадали между спицы колес или регулируемые элементы коляски
11. Во время пользования следует избегать приближения к открытым источникам огня или высокой температуры. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха.
12. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.
13. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Упаковка не игрушка! Хранить вдали от детей и животных.



ВНИМАНИЕ! Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т. Д. Если они возникают, немедленно прекратите использование продукта, выньте пользователя из устройства и положите его. Если нежелательные симптомы не исчезнут, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы утихли, сообщите об этом лечащему врачу или физиотерапевту, чтобы принять решение о дальнейшем ходе реабилитационного процесса.

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю и компетентному органу государства, в котором проживает пользователь или пациент.

Список всех запасных частей для выбранного продукта доступен для загрузки на сайте www.akces-med.com





Изделие пред назначено для использования исключительно внутри помещений!

Запрещается перевозить пациента в коляске в средствах транспорта (машине, автобусе, поезде).

Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!

Не используйте изделие с признаками повреждения, разрушения или износа. Только полностью функциональное изделие, которое используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, является безопасным для пользователя.. В случае повреждения изделия, следует прекратить его использование и отослать его по адресу производителя.

Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно или вносить какие-либо изменения в его конструкцию. - это может быть опасно для пациента и приводит к потере гарантии.

Следует помнить, что все грузы, подвешенные на ручке коляски, могут нарушить ее устойчивость!

Не следует превышать максимально допустимого веса пользователя указанного на заводской табличке, а так же в таблице размеров на стр. 13 инструкции.

10 УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- 1) AKCES-MED. Sp. z o.o. продает изделия исправны технически, без конструкционных, монтажных, материальных браков и каких-либо повреждений
- 2) Коляска **РЕЙСЕР ХОУМ™** имеет гарантийный срок 24 месяца считая со дня покупки изделия пациентом. В этот период изготовитель гарантирует бесплатный ремонт, согласно гарантийному талону.
- 3) Повреждения возникшие или обнаруженные после 24-месячного срока можно удалить за счет пользователя. Если изделие подлежит программе возвращения финансов, в таком случае Пользователь может подать заявление в НФЗ о возвращении финансов за оплату ремонта изделия, выполненного в рамках послегарантийного сервиса.
- 4) Изготовитель устанавливает срок пользования изделием на 48 месяцев. После этого срока Пользователь может использовать изделие только при условии предъявления изделия Изготовителю для просмотра. После просмотра Изготовитель повторно устанавливает срок пользования изделием и дату следующего просмотра.
- 5) В случае повреждения изделия следует связаться с дилером, у которого было куплено изделие или с Отделом Обслуживания Клиента в фирме AKCES-MED (тел. 17/864 04 70).





10 КОНСЕРВАЦИЯ И ЧИСТКА

Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

Для соблюдения эстетики коляски следует выполнять ее консервацию. Для этого следует выполнять следующее:

- 1.Рекомендуется мыть обивку теплой водой мягкой тряпкой с применением мягких общедоступных моющих средств.
- 2.Применение слишком мокрой тряпки приводит к расширению пятен, повреждению обивки или пенки внутри ее.
- 3.После выведения пятен, обивку ополоскать теплой водой с применением чистой белой тряпки.
- 4.Не допускать промокание обивки во время чистки. Каждый раз перед использованием коляски обивка должна быть сухой!
- 5.Обивку не следует замачивать!
- 6.Следует помнить об удалении излишка влаги с ткани перед повторной чисткой.
- 7.Не рекомендуется применять твердую щетку.
- 8.Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель, ядовитые вещества, хлорка.
- 9.Запрещается чистить, производить замену частей, заниматься консервацией коляски во время использования ее пациентом.
- 10.Металлические и пластмассовые элементы следует чистить вручную с помощью общедоступных моющих средств для искусственных веществ, ознакомившись с указаниями производителя моющих средств.
- 11.Металлические, пластиковые, деревянные и обивочные элементы изделия можно дезинфицировать общедоступным дезинфицирующим средством. Чтобы продезинфицировать выбранный элемент, опрыскайте его поверхность средством для дезинфекции, доступным на рынке, и протрите сухой чистой тканью. После дезинфекции дождитесь полного высыхания элемента, особенно в случае обивки. Выбирая дезинфицирующее средство на спиртовой основе, необходимо проверить на незаметном месте, не обесцветит ли препарат и не повредит ли продезинфицированную поверхность.





Фирма Akces-MED Sp. z o.o. не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств.

Перед использованием изделия следует:

- почистить колеса от грязи;
- проверить, приподняв основу, закручены ли надежно все колеса, не испорчены ли они, блокируют ли тормоза вращающееся колесо;
- убедиться, что деревянные части не имеют выступающих осколков (напр. столик);
- проверить, или конструкция коляски не имеет следов трещин или других деформаций;
- проверить, или все подвижные части двигаются в полном объеме, а все шурупы, гайки, ручки и др. Укомплектованы и надежно закручены;
- убедитесь, что техническая обивка не имеет признаков повреждения, и правильно ли он закреплен.



Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование коляски возлагается на производителя.

В случае какого-либо повреждения изделия следует связаться с уполномоченным продавцом, у которого был приобретен продукт, или с отделом обслуживания клиентов **Akces-MED Sp. z o.o. (тел. +48 17 864 04 75).**





ТЕХНИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Технические осмотры следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед сборкой изделия	Техническое состояние поставляемых элементов продукции вместе с нестандартным оборудованием (при наличии).	Проверить: - доставленные элементы с точки зрения видимых механических повреждений, которые могут возникнуть при транспортировке.	В случае каких-либо повреждений или недостатков, пожалуйста, свяжитесь с Продавцом / Дистрибьютором, у которого был приобретен продукт, или Производителем.
Перед первым использованием	Инструкции obsługi	Перед использованием продукта обязательно прочтите руководство и сохраните его в безопасном и доступном месте для использования в будущем.	Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате действий, не соответствующих инструкции по эксплуатации. В случае возникновения каких-либо сомнений в отношении использования, обслуживания продукта или если инструкция по эксплуатации непонятна, обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
Перед каждым использованием	Общее состояние оборудования	Проверить: - весь продукт на предмет видимых повреждений, трещин и механических дефектов. - комплектность продукта - все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Колеса и тормоза.	Проверить: - поднести, проверить надежно ли закреплены колеса и не повреждены, - тормоз блокирует ли вращающееся колесо; - не грязные ли колеса. Очистите колеса от мусора.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Крепление элементов конструкции	Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности: - правильная сборка сиденья (если есть), - правильная сборка колес (если есть), - правильная установка и работа устройств безопасности пользователя (если применимо), - все движущиеся части собраны, полностью двигаются и не заедают, - исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, клин между телом, подлокотники, подножки.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.





Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед каждым использованием	Элементы обивки	Проверить: -элементы обивки на предмет повреждений, разрывов, трещин, расшатывания швов, деформации, - стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя не изношены, не перекручены, а пражки и пражки работают должным образом. - правильно ли установлены стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя и не расшатываются ли они под давлением / натяжением.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать продукт и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
Еженедельно	Чистка продукта	Протрите структуру и обивку изделия от грязи, возникающей в результате повседневного использования (пыль, грязь и т. Д.), Влажной тканью без моющих средств. Удалите грязь (например, волосы, остатки пищи и т. Д.) с движущихся частей изделия.	Изделие следует чистить каждый раз, когда это необходимо, но не реже одного раза в неделю. Не используйте очистители на основе хлора или метилированный спирт. Перед использованием изделия обивка должна быть сухой.
раз в месяц	Оси колес, быстросъемные соединения (если применимо)	Проверить: - колеса свободно ли вращаются на своих осях и что в осях нет люфта. Техническое обслуживание заключается в нанесении небольшого количества консервирующей смазки между осью и ступицей колеса. Проверить зацепление и расцепление колеса..	В случае загрязнения очистите колеса от продуктов, пыли, волос или других остатков. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Соединения конструкции изделия (сварные, резьбовые, паяные)	Проверить: - состояние каркаса изделия в местах стыковки (швы, резьба, пайка).	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Шины / камеры (если применимо)	Проверить: - состояние износа протектора. Проверить на видимые повреждения. Проверьте давление в шинах (если применимо).	Если давление в шинах окажется слишком низким, накачайте их до нужного уровня. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
Раз в 6 месяцев	Подвижные элементы конструкции	Проверить: - движущиеся части конструкции на предмет возможных повреждений и ухода за ними с помощью специального агента.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Маркировка продукции	Проверить: - Маркировка продукции	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
По окончании срока использования продукта	Подробный обзор продукта	Обзор продукта.	Производитель указывает время использования продукта, которое указано в инструкции по эксплуатации. По истечении этого периода пользователь может использовать оборудование только в том случае, если оно отправлено обратно производителю для проверки. После проверки производитель повторно определит время использования коляски и дату следующей проверки. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.



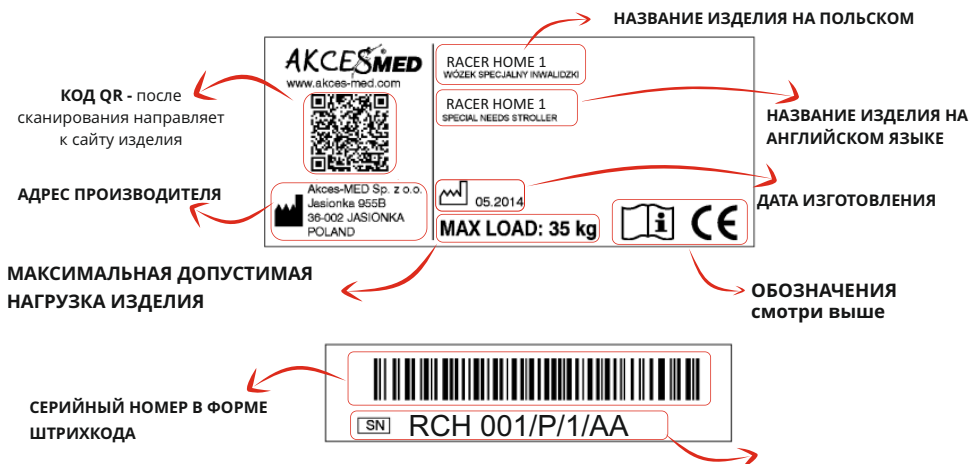


11 ОБОЗНАЧЕНИЯ

11.1. Символы

	Заявление о том, что продукт удовлетворяет основные требования		Не допускать попадание прямых солнечных лучей
	Номер в каталоге		Предельная температура хранения
	Серийный номер		Относительная влажность хранения
	Перед использованием следует ознакомиться с инструкцией		Сушить вертикально
	Внимание!		Не применять хлор
	Производитель		Не гладить
	Дата изготовления		Не сушить в centrifуге
	Изделие не содержит латекс		Не использовать отбеливатель
	Хранить в сухом месте		Осторожно, хрупкое содержимое
	Запрещается пользование изделием без застегнутых ремней безопасности		Запрещается оставлять пациента без присмотра во время пользования изделием
			Изделие предназначено для использования в помещениях

11.2. Пример заводской таблички

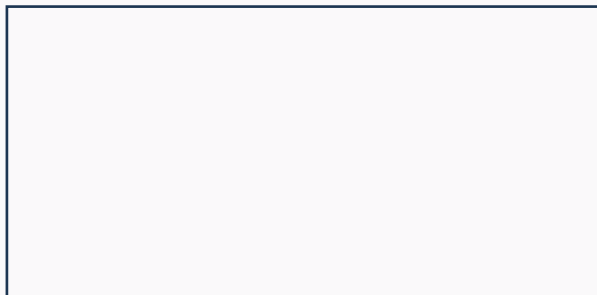


ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОРТОПЕДИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Akces-MED Sp. z o.o.

Jasionka 955B
36-002 Jasionka
tel. (17) 864 04 70
e-mail: export@akces-med.com
BDO: 000031619



Уполномоченный Дилер



akces-med.com

Дата издания: 11.01.2018
Дата последней актуализации: 22.12.2021
© Sławomir Wroński 2021